وزارة الدفاع
مكتب الأمين العام
المديرية العامة للعقود والمبيعات
مديرية العقود الخارجية
العدد: ق / / / / / › / ٢٠٢٤

بسم الله الرحمن الرحيم



Ministry of Defense Secretary General office General Directorate for

Contracts and sales

(السوارد) العدد: 8 • 9 / ا

الــــى / وزارة الخارجية / الدائرة الاعلامية الموضوع / نشر اعلان المناقصة العامة رقم (٦) لسنة ٢٠٢٤ تجهير عجلة استطلاع

كتاب وزارة الخارجية / الدائرة الاعسلامية عاجل جدا العسدد: ٢٢٤/٣/٢٤ في ٢٠٢٤/٤/٢ نسر المحقيات نسر افق طيا صورة ضوئية من اعلان المناقصة اعلاه باللغتين العربية والانكليزية لنشرها لدى الملحقيات والسفارات العراقية في الخارج.

للتفضل بالاطلاع واعلامنا ... مع التقدير

<u>المرافقات</u> (۱) اعلان مناقصة

المدرسة المدرسة العالم المدرسة المدرسة العالم العال

ARADIA TODO

MINISTRY OF DEFENCE

General Directorate of Contracts and Sales

Advertisement General (international) Tender no. (6) / 2024

Supplying (Reconnaissance Vehicle

No.: 4827 Date: 9 / 2024

To / Gentlemen

Subject: General (international) Tender no. (6) / 2024 Supplying (Reconnaissance Vehicle)

(Ministry of Defense of Iraq / General Directorate of Contracts and Sales)

are pleased to invite the qualified and experienced bidders to submit their bids to supply (Reconnaissance

Vehicle)

With noting the following:

- 1. The qualified bidders who want to obtain additional information shall call General Directorate of Contracts and sales at (900 - 1500) Moddg-Contracts@mod.mil.ig . or cell phone: 07902783136 as shown in the instructions to bidders.
- 2. The requisite qualification requirements [Supplying (Reconnaissance Vehicle)
- 3. Interested bidders can buy bid documents, after submitting written request (official letter) addressed to ministry of defence / general directorate of contracts and sales, and paying amount (500.000) only five hundred thousand Iraqi dinars.
- 4. The bids are delivered to the following address (Ministry of Defence Baghdad- Al-Jamhuriya Bridge / Karradat Maryiam) at the specified on (1200, Monday, 23 / 9 / 2024) late bids will be rejected, and the bids will be opened by the attendance of the bidders or their representatives at the above mentioned address and at time (1300 Monday, 23/9 /2024)
- 5. Advertisement's duration shall be from Monday, 9 / 9 / 2024 up to 1200 of Monday
- 6. The total estimated cost: (1,538,460\$), only one million five hundred thirty-eight thousand four hundred sixty dollars that equal to (1,999,998,000) dinars, only one billion nine hundred ninety-nine million nine hundred ninety-eight thousand Iraqi dinars calculated at the exchange of 1300 dinars per one dollar.
- 7. The supplying period: (360) calendar day
- 8. The country of origin: America.
- 9. bidders submit (3% of the total estimated cost in form certified check, guarantee letter or bill of exchange issued by a governmental bank mention inside it to the order of ministry of defence / general directorate of contracts and sales and to mention the name and number of the tender provided that to include ranks of the guarantee letter issuers and to be valid for six months.
- 10. To submit Final insurance in form of (good performance bond) at a rate (5%) of the contact's amount after they are notified with the assignment order &before signing of the contract .it must be unconditional and payable on request issued by a governmental bank or banks accredited to Central bank of Iraq for Iraqi or foreign companies that have representative in Iraq, and banks accredited o Trade Bank of Iraq (TBI) for the foreign companies that have representative in Iraq.
- 11.. Iragi bidders and foreign companies that have branch or representation bureau in Irag shall submit a no – objection letter to participate in tenders issued by the General Taxes

authority addressed to the ministry of defense with confirmation of granting tax identity & number and to submit tax clearance letter when awarding.

- 12. First party has the right to confiscate the bid bond of the winner when retract to sign contract after being notified of awarding or when bidders withdraw within the offer validity after the tender closing date or refuse to correct prices errors in offers and their consequences on awarding, there will be legal measurements stated in governmental contracts instructions # 2 of 2014.
- 13. To submit a final clearance letter issued by Department of Pension and Social Security as for Iraqi companies and foreign ones that has representation bureau or a branch in Iraq.
- 14. To deduct stamp's fee at rate (0.003) of the contract's amount at the same contract's currency as per act. # 71 of 2012 and (0.001) of contract's amount as per judicial fee on condition not to exceed amount (10.000) ten Iraqi dinars according to (act # 11 of 2015).
- 15. Neither government nor State officials have the right to take part in tenders directly or indirectly as per the existent rules.
- 16. Iraqi and foreign companies (which have a bureau of representation or branch in Iraq) have to submit a letter issued by Accountants & Auditors Syndicate or Association certifies the legal status of the accountant who submits the final accounts for last two years within the documents of companies.
- 17. To write total and unit prices of the offer's documents in (fourth & sixth section). Written prices will be based when prices differ with prices in figures, also unit will be accredited when there is an error in total. in event one item or more left not priced then their prices will be accounted according to total cost.
- 18. The company shall submit the financial statements for the last two years as a minimum.
- 19. The company commits to present a list of implemented similar works supported with the endorsing of concerned contracting parties included it with implementing level because it is matched to the tender.
- 20. Bidders' addresses stated in their offers shall be based in correspondences and notifications and they have to notify first party when any changes occurred within (7) days following.
- 21. First party has the right to deduct any debts (if there is any) related to second party's payments as per act # (56) 1977.
- 22. Contract shall subject to all Iraqi valid acts even the Income Taxes Law # 113 of 1982 and its instructions and amendments.
- 23. Winner shall bear all taxes and fees that imposed as per the valid laws.
- 24. Iraqi bidders must submit a document certifies withholding the ration card of the authorized directors and company's owners. as per minister's council letter # 1/7/3/ 22543 dated on 23rd Nov. 2011 (that is just for Iraqi bidders).
- 25. No scrape or amendment in the tender's documents shall be accepted.
- 26. If many bidders take part in one tender, their responsibility must be symbiotic and solidarity, their ratified contract's partnership must be submitted.
- 27. If tender cancelled by the buyer, bill fees only shall be returned to bidders without any compensation.
- 28. An authorized manager of more than one company shall be allowed to submit only one proposal for the same tender.
- 29. According to the ministers' council decision no. (48) of 2018, foreign companies must submit a pledge that there is no unpaid financial claim against Iraqi institutions within a period not exceeding (30) days from the date of awarding provided that settlement shall be a condition to issue awarding order, otherwise offer will be excluded. In even there is financial claims, foreign companies undertake a consensual settlement in accordance with the Paris Club agreement or ministries council resolution no. (28) 2014 or write off debts

completely within no more than (30) days after notifying of awarding. Settlement shall be a condition to award. Otherwise offers excluded. Foreign companies must undertake not to arise any judicial or administrative claim any indebtedness of the Iraqi side after awarding directly or indirectly by selling or waiver to others of part or all of the debt in the consensual or judicial.

30.To answer your inquiries contact us on:

Moddg-Contracts@mod.mil.iq

- 31. If the closing date coincides to be an official holiday, the next official working day shall be the closing.
- 32.. The tender's box shall be opened during all the working hours of the advertisement (900 up to 1300).
- 33. The ministry is not obliged to accept the lowest offers.
- 34. Winner shall bear the fees of the last time advertisement.
- 35.. Bidders shall review the standard bid documents of (\mathcal{I}) pages in Arabic with translation according to ministry of planning letter # 27131 dated on 22/12 / 2016 (enclosed CD for clarification)
- 36. Bids shall be excluded if bidders don't comply with standard bids requirements with all it sections.
- 37. Arabic version will be accredited when any differences are found in the tenders 'standard documents with their translation.
- 38. For further information, visit website of ministry of defense www.mod.mil.iq

To answer your inquiries contact us on: Moddg-Contracts@mod.mil.iq

A S

General Directorate of Contracts and Sales

2024/ September / 5

وزارة الدفاع المديرية العامة للعقود والمبيعات اعلان مناقصة رقم (٦) لسنة ٢٠٢٤ تجهير عجلة استطلاع

العدد : (کلا یا ۸ م یک) التاریخ (۵ یا ۲۰۲۲) الی : السادة

م / اعــــلان مناقصـــة رقــــم (٦) لسنــــــة ٢٠٢٤ تجهيــــــز عجلة استطلاع

يسر وزارة الدفاع / المديرية العامة للعقود والمبيعات بدعوة مقدمي العطاءات المؤهلين و ذوي الخبرة لتقديم عطاءاتهم لتجهيز (عجلة استطلاع) مع ملاحظة ما يأتى :

ا. على مقدمي العطاء المؤهلين والراغبين في الحصول على معلومات اضافية الاتصال بالمديرية العامة للعقود والمبيعات من الساعة (١٠٠٠الى الساعة ١٥٠٠) وعلى الإيميل : Moddg.Contracts@mod.mil.iq

او الاتصال على الموبايل (١٣٦ ٢٧٨٣١٠) وكما موضحة في التعليمات الى مقدمي العطاءات.

٢. متطلبات التاهيل المطلوبة: تجهيز عجلة استطلاع.

- ٣. بامكان مقدمي العطاء المهتمين بشراء وثائق العطاء بعد تقديم طلب تحريري (كتاب رسمي)
 معنون الى وزارة الدفاع / المديرية العامة للعقود والمبيعات وبعد دفع قيمة البيع البالغة
 (•) فقط خمسمائة الف دينار لاغيرها ويكون الدفع الكتروني .
- أ. يتم تسليم العظاءات السبى العنوان الأتي (وزارة الدفاع / بغداد / نهاية جسر الجمهورية (كرادة مريم) في الموعد المحدد لغاية الساعة ١٠٠٠من يوم الاثنين المصادف ٢٠٢٤/٩/٢ العطاءات المتأخرة سوف ترفض وسيتم فتح العطاءات في حضور مقدمي العطاءات او ممثليهم الراغبين في الحضور في العنوان الاتي: وزارة الدفاع /بغداد/قرب جسر الجمهورية (كرادة مريم) في الساعة ١٠٠٠من يوم الاثنين المصادف ٢٣ / ١٠٢٤/٠.
 - ه. اعلان المناقصة للفترة من يوم الاثنين المصادف ٩ / ٩/٤٢٠ ولغاية الساعة الساعة من يوم الاثنين المصادف ٣٣ / ٩ / ٢٠٢٤/
- بيلفة التخمينية الكلية (١,٥٣٨,٤٦٠) \$ فقط مليون وخمسمانة وثمانية وثلاثون الف واربعمائة وستون دولار مايعادل مبلغ (١,٩٩٩,٩٩٨) فقط مليار وتسعمائة وتسعة وتسعون مليون وتسعمائة وثمانية وتسعون الف دينار لاغيرها محسوبا على اساس سعر الصرف (١٣٠٠) دينار لكل واحد .
 - ٧. فترة التجهيز (٣٦٠) يوم تقويمي .
 - المنشأ: امریکی
- ٩. تقديم التامينات الأولية بنسبة (٣%) من الكلفة التخمينية على شكل صك مصدق او خطاب ضمان او سفتجة صادرة من مصرف حكومي او مصرف معتمد لدى البنك المركزي العراقي لامر وزارة الدفاع / المديريسة العامة للعقرود والمبيعات يذكر فيها اسم ورقرم المناقصة على ان تثبت العناوين الوظيفية لمصدري خطابات الضمان وان يكون نافذا لمدة سنة اشهر.

- ١٠ تقديسم التامينات النهائية على شكل خطاب ضمان حسن تنفيذ للعقد بنسبة (٥%)من قيمة العقد بعد التبلغ بكتاب الاحالة وقبل توقيع العقد وان لايكون خطاب الضمان مشروط ويدفع حين الطلب صادر من مصرف حكومي او مصرف معتمد لدى البنك المركزي العراقسي بالنسبة للشركات العراقية والشركات الاجنبيسة التي لديها تمثيل فسي العراق ومصرف معتمد لدى المصرف العراقية والشركات الاجنبية التي ليس لديها تمثيل في العراق.
- ١١. ان يقدم مقدم العطاء من الشركات العراقية والاجنبية التي لديها مكتب تمثيل او فرع في العراق كتاب عدم الممانعة من الاشتراك في المناقصة صادر من الهيئة العامة للضرائب على ان يكون معنون الى وزارة الدفاع مع تأييد منحه الهوية الضريبية والرقم الضريبي ويلتزم بجلب مايؤيد براءة ذمته عند الاحالة.
 - 11. يحق للطرف الاول مصادرة التامينات الاولية لمن تحال اليه المناقصة عند نكوله عن توقيع العقد بعد التبلغ بكتاب الاحالة او عند سحب مقدم العطاء لعطائه خلال فترة نفاذيته وبعد غلق المناقصة او رفض التصحيح على اخطائه الحسابية في العطاء وانعكاسهاعلى قرار الاحالة وسيتم اتخاذ الاجراءات القانونية المنصوص عليها في تعليمات تنفيذ العقود الحكومية رقيم (٢) لسنة ٢٠١٤
 - 1 . تقديم براءة ذمة صادرة مسن دائرة التقاعد والضمان الاجتماعي للشركات العراقية والشركات الاجنبية التي لديها مكتب تمثيل او فرع في العراق .
- ١٤. يتم استيفاء رسم الطابع بنسبة (٠٠٠٠) ثلاثة بالاف من قيمة العقد وبعملة العقد وفق قانون رسم الطابع رقم (٧١) لسنة ٢٠١٢ ووفقا للاصول والرسم العدليي البالغ (٠٠٠٠) واحد بالاف من قيمة العقد على ان لايزيد عن (١٠٠٠٠) عشرة الاف دينار وحسب قانون الرسوم العدلية الرقم (١١) لسنة ٢٠١٥.
- الايجوز لمنتسبي دوائر الدولة والقطاع العام الاشتراك في المناقصة بصورة مباشرة اوغير مباشرة مع مراعاة احكام التشريعات النافذة .
- 1. تلتزم الشركات العراقية والشركات الاجنبية التي لديها تمثيل في العراق بجلب كتاب من نقابة المحاسبين والمحقين او جميعة المحاسبين يؤيد سلامية الموقف القانوني للمحاسب الذي يقدم الحسابات الختامية ضمن اوراق الشركة لاخر سنتين.
- ١٧. تدوين اسعار فقرات استمارات العطاء (القسم الرابع والقسم السادس) ومبلغه الاجمالي بالمداد ويعول على السعر المدون رقما وكما يعول على سعر الوحدة في حالة عبل عن السعر المدون رقما وكما يعول على سعر الوحدة في حالة عدم صحة مبل الفقرة واذا وردت فقرة او فقرات لم يدون السعر ازائها ففي هذه الحالة تعد كلفة تلك الفقرة او الفقرات وبحدود الكميات المدون المدون مشمولة بالسعر الاجمالي للعطاء.
 - ١٨. تقدم الشركة البيانات المالية لها لاخر سنتين كحد ادنى ضمن اوراق الشركة .
- ١٩. تلتزم الشركة بتقديم قائمة بالاعمال المماثلة المنجزة معززة بتاييد جهات التعاقد المعنية مع تضمينها مستوى التنفيذ كونها مطابقة للمناقصة .

- · ٢. يتم اعتماد عنوان الشركة المثبت في العطاء عنوانا للمراسلات والتبليغات وعلى الشركة الابلاغ بكل تغيير يطرأعلى هذا العنوان خلال مدة (٧) سبعة ايام من تاريخ حصوله .
- ٢١. في حالـــة تحقق ديون بذمة الطرف الثانـــي يحق للطرف الاول تحصيل الديــون بموجب قانون تحصيل الديون الحكومية العراقي رقم (٥٦) لسنة ١٩٧٧.
- ٢٢. العقد خاضع لجميع القوانيين النافذة بضمنها قانون ضريبة الدخل المرقم (١١٣) لسنة ١٩٨٠ وتعديلاته وتعليماته.
- ٢٣. يتحمل من ترسو عليه المناقصة كافة الضرائب والرسوم المفروضة بموجب القوانين النافذة .
- ٤٢. يلتزم مقدمي العطاءات من الشركات العراقية بتقديم ما يثبت حجب البطاقة التموينية للمدير المفوض واصحاب الشركات استنادا لكتاب الامانة العامة لمجلس الوزراء العدد:
 س ل ٢/٣/٣/١١ ٢٥٤ ٢في ٢٠١١/١١/٢٣.
- ٠٠. لايجوز لمقدم العطاء شطب او حك اي بند من بنود وثانق المناقصة او اجراء اي تعديل عليها .
- ٢٦. في حالـــــة اشتراك اكثر من مناقص في تقديم عطاء واحد لتنفيذ العقد تكون مسؤوليتهم تضامنية تكافلية في ذلك لتنفيذه على ان يقدم عقد المشاركة مصادق عليه اصوليا مع العطاء.
 - ٢٧. في حالة الغاء المناقصة فسوف يتم اعادة ثمن شراء الوثائق الخاصة بالمناقصة فقط دون تعويض مقدمي العطاءات.
 - ٨٠. لايجوزلمدير مفوض لاكثر من شركة تقديم اكثر من عطاء واحد في المناقصة الواحدة .
- ٢٩. استنادا لقرار مجلس الوزراء رقصم (٤١) لسنصة ٢٠١٨ تلتزم الشركات الاجنبية بتقديم تعهدا بعدم وجود مطالبة مالية غير محسومة تجاه المؤسسات العراقية خلال مدة لاتزيد عن (٣٠) ثلاثون يوما من تاريخ التبلغ بقرار الاحالة على ان يكون اجراء التسوية شرطا لاصدار قرار الاحالة وبخلافه يتم استبعاده وفي حالصة وجود مطالبات تتعهد الشركات الاجنبية بالاتفاق بالقيام بتسوية مرضية وفقا لاتفاقية نادي باريس او فقا لقرار مجلس الوزراء رقم (٢٨) لسنة ١٠١٤ او شطب الدين كليا خلال مدة لاتزيد عن (٣٠) يوم من تاريخ التبلغ بقرار الاحالة على شرط ان يكون اجراء التسوية شرطاً لأصدار قرار الاحالة وبخلاف ذلك يتم استبعاده وتتعهد الشركات الاجنبية بعدم اجراء اي مطالبة شرطاً لأصدار قرار الاحالة وبخلاف ذلك يتم استبعاده وتتعهد الشركات الاجنبية بعدم اجراء اي مطالبة قضانية او ادارية على اي مديونية بحق الجانب العراقي بعد الاحالة بصورة مباشرة او غير مباشرة من خلال البيع او التنازل للغير عن جزء او كل الدين بصفة رضانية او قضانية .
 - . ٣. للاستفسار يتم الاتصال ب: Moddg.Contracts@mod.mil.iq
 - ٣١. في حالة مصادفة تاريخ الغلق عطلة رسمية فيكون تاريخ الغلق اليوم الذي يلي العطلة والذي يكون فيه دوام رسمي.

- ٣٢. صندوق العطاءات مفتوح طيلة فترة الاعلان وخلال ايام الدوام الرسمي من الساعة (• ٩ ولغاية الساعة ١٣٠٠).
 - ٣٣. ان الوزارة غير ملزمة بقبول اوطأ العطاءات.
 - ٣٤. يتحمل من ترسو عليه المناقصة اجور النشر والاعلان لاخر اعلان عن المناقصة .
 - ٥٠. تقوم الشركة بالاطلاع على الوثائق القياسية المرفقة مع المناقصة (٩١) وثيقة باللغة العربية بموجب كتاب وزارة التخطيط العـــد: ٢٠١٦/١٢/٢ مع قرص (CD) لاغراض توضيحية .
- ٣٦. في حالة عدم التزام مقدمي العطاءات بما تتطلبه الوثائق القياسية للمناقصة بكافة اقسامها فسيتم استبعاد العطاء .
- ٣٧. في حالة وجود اختلاف في الوثانق باللغة العربية مع ترجمتها باللغة الانكليزية يتم اعتماد النسخة العربية .

٣٨. للمزيد من المعلومات يمكن زيارة الموقع الالكتروني لوزارة الدفاع:

<u>www.mod.mil.iq</u>

للاجابة على استفساراتكم مراسلتناعلى البريد الالكتروني:

Moddg.Contracts@mod.mil.iq

المديرية العامة للعقود والمبيعات